

HÄNG MED

SPRÅKTÅGET!



**TJUOVO
GIELLATÅGAJN!**

Lulesamiska



Låhkát ja girjiht gáhttjat ietjas mánájn lišj dávk goappátjagá suohtas ja soabttseš – ja bádtji aj máná hálav ja gielav. Gá láchkábihtte ja ságastihppe girje sisano birra de máná gává-dallam, ájttsisvuohtha ja guládallammáhttudahka aj ávdeduvvá.

Láhkke aktan

Giella ávddán aktijbargon ietjá ulmuttij. Aloda mánáv aktijvalasj árrot gá aktan láchkábihtte ja vuojne máná bágojt, jienajt ja siejvvemijt. Vuorde ja tjuovo máná háhppudagáv, miellogisvuodav ja vásstádusáv de girjeláchkám sjaddá ienep giellaávdedibmen.

2

Vállji girjev

Vállji girjiht ma li mánáj geldulattja ja miellogisá ja ma hiehpí máná gielak márráj. Jus la gássjel válljit de agev gatjádá girjevuorkán. Dánna loaddnu girjiht mávso dagi.

1



3

Dagá soabttsešis láchkámbáttáv

Buorre láchkámbáttájn juohkka bieje – sietton tjáhkákáhit gá gáhttjahihtte ja láchkábihtte girjiin. Tjáhkákáhitte guorralakkoj vaj nubbe nuppev duohttahihtte ja vuojnebihtte, ja áhppe iehtjádijs hiemssiduvá. Girjev ij la dárbbó skálmás skálmáj láchkát. Dássjá val tjáhkákáhit ja bládit ja ságastit máná miellosvuoda birra l buorre vuohke gielav ávdedit.



”Ságaslágá” ja gähttje gávájt

Álu lisj dávk álkkep mánáv mielastuhttet jus ”ságaslágá”, nappu giehto ietjat bágoj, ja aná umasslágásj gielajt, jienajt ja siejvveimijt. Vuoseda ja ságasta dalloj gáváj birra. Viehkedi mánáv tjuovvot giehtov ja vaddá ienep máhttelisvuodajt oahppat ádá bágojt.

4



5

Giehtto aktan

Buorre l jus mánná vähkádallá gá lāhkābihtte, buojkulvissan gā mánná duoddi bágoj ja báhkoraídoj jali gatjálvisájt vásstedit. Guorrasa ja laseda dalloj majt mánná javllá. Návti vuoseda gāktu máná ietjas gielav ávdet. Gā lihpe girjev lāhkām moaddi de dávk máná iesj giehtosj mij gávvá gávájñ.



6

Lágá, lāvlo ja giehto máná gájkkā gielajda

Átsādibme vuoset máná gejda lāgā-duvvá oadtju stuorāp báhkovuorkáv ja smáv máná oahppi moadda giela sāmmbáale. Lágá, lāvlo ja giehto ietjāt ja máná gájkkā gielajda! Viehket máná giellaávdđānimev.

7

Tjuovo Giellatágajñ

Mánájrjij viehkeda mánájt ávdedit gájkkā ásiht gielan, náv gāk gielladádjadus, báhkovuorkká, giellaoahppa ja jiednadibme. Girjjevuorkán átsáda Giellatága girjjelis-tajt gätjástussaj hiebalgis girjjida!

Loaddnut
girjjit
girjjevuorkán
la mávso dagi.
Buorisboahthem!

Språktåget Giellatåga rádev ja gätjástusáv vaddá äjgádijda ja iehtjádijda máná lahkusin gáktu hálla- ja giellaávdđánibme báltjiduvvá. Giellatåga ganut umasslágásj stasjávñájn gánná máná ávdedi ietjasa giela umasslágásj ásiijt. Muhtema dárbahti ganudit guhkebuv muhtem stasjávñán, iehtjáda manni ruvábút. Gájka máhtti Giellatågajn mannat!

Giellatåga I aktisasj barggo girjjevuorkáj, logopedidja ja mánáj-varresvuoda gaskan Stockholma lenan. Táksta I dagádum logopedajs Elvira Ashby ja Linnea Anderberg aktisasj bargon Dajvvagirjjevuorkajn Stockholman.